

The Mercantile Bank of India Ltd.,
(Incorporated in England.)

Tues. 27th April 1926

報新滙總
THE UNION TIMES.

號六十二百 大得廣海哥即露率由坡嘉星在行發 (浦年海人行發及印等)

Printed and Published by Boey Guan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.

No. 126 Cross Street Singapore 德律風二六九 Telephone No.269.

(新 聞 紙 第 五 千 九 百 八 十 八 號)

日六十月三寅丙次歲年七十七百四千二子孔
二拜禮日七廿月四年五十國民華中

托力克灣形鏡片能使戴眼鏡者視力增加
今本公司在南洋獨家經售有一種名叫
「澎湖」鏡片此種片為世界最著名「才師」
光學製鏡廠最新發明的戴了此種鏡片能
使視力增加數倍能止眼力不足流淚及視
物不明種種光差等本公司備有最新式機
器有眼光學士驗目配製此種眼鏡諸君欲
保護眼光者祈注意焉

新加坡 檳榔嶼 中國東方眼鏡公司啟

THE UNION TIMES

CHINESE DAILY NEWSPAPER

(has the largest circulations in the S. S. & F. M. S.)

If you want to make your goods known to the Chinese, advertise in "The Union Times." For contract and non-contract advertisements, apply to

The Manager,
THE UNION TIMES PRESS
No. 126, Cross Street,
Singapore. S. S.

石叻總匯新報

爲久一紙聞
 行無遠弗屆
 咸推爲南洋
 報界中最高
 價值者固非
 虛語也
 商翁賜顧有
 欲委登告白
 請將標印稿
 件寄來無不
 歡迎此佈
 星嘉坡吉寧
 街門牌第一
 百廿六號石
 叻報館新報

34-1 Hill Street, Singapore
Special Treatment
For eyes & Piles

本醫生專醫眼科特色眼中翳障不計其數而
時瘡惡毒爛眼痛血眇弱翳痛痛也果成瘡
骨一切瘰癧等症亦能根治余來南洋廿五
年久蒙各國人士踴躍為妙手常用印度良藥
用刀割動即斷根無後患之患本醫而醫無
不效有謂為醫者不遠千里而來醫者醫者
贈以銀幣萬者我則奉資以濟世為目的諸君
如親友有患此者來醫可見算切之神效吾
本局設在水仙門二馬路二十四零一即教
水館斜對面是也

婦女月經
不調經痛
肚痛服之
百發百中

雞扁
壯期
壯痛

廣嗣丸
男子年老
身虛腎元
衰弱常服
夜蘭扶元

本堂出品 大特色



伯父對着個美人。人話
食國語粉名誰知作買金種
子丸。今晚商會去歸則
可呵。伯父

治男子年老腎虧
治男子陽萎不舉
治男子夜夢小便
治男子腎虧精冷
治男子腰膝骨痛
治男子陽痿遺精
治男子夜夢遺精
治男子腰膝骨痛
治男子陽痿遺精
治男子夜夢遺精

治婦人月經不調
治婦人經期腹痛
治婦人經閉不通
治婦人經流不止
治婦人血虛久積
治婦人赤白帶下
治婦人子宮虛冷
治婦人產後諸疾

治症

各種名馳良藥

治症

每盒拾元
每打拾元

每盒拾元
每打拾元

每盒拾元
每打拾元

大坡大馬路門牌五十六號金士鐸公司

肝經爲人體重要部份。若活動不靈，則胆汁入血，毒遍全體，頓現衰病。不健全情形，蓋肝經不調，百病隨起，如面目黃，枯胃不消化，乾咳，寒熱，飽滯，氣脹，心神不安，憤戾，善怒，腸腹不寧，舌苔頭刺，眠睡不安，精神困乏，暈眩，大便時結時瀉，小便短少，色濃，皮膚熱毒，腎部隨之而壞，腰背肩脇常覺疼痛，氣促，心悸，等症。諸君莫候各症齊發，始醫治之，稍覺不適，請服磨士醫生印度草根丸。此丸能助肝腎活動，除血毒，生鮮血，自可防患未然。屢奏奇功，而頌揚其效者多矣。

肝經聖藥

新嘉坡中興大藥房

號八十九百三牌門路馬大坡小

售發房藥大興中坡架星

d At

Chong Shing Dispensary Ltd

398, North Bridge Road, Singapore

戒烟水

Beware of Imitation.

庄 假 防 署

庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

此水除煩解渴人皆知自藥酒漢人發明其製法與他
種迥異源故昔人以此水吸之故能清心明目外
我中興之中藥酒也
特選純金銀錢發時日一經小水便為清涼
遇病則胸膈悶結濕熱日增結胸一經大服此水
等驗人之靈驗誠為藥首及此水可生自百病
例外多年早為世間萬國所公認而此上藥酒
價之秋再價實多極醫者有以藥酒其有以藥酒
具人心者其尚可置酒會番而不立下決之早也
切實之戒斷者耶本藥房主人觀備端之國難台備
之風聲惻然憫之故特精選內外滋養神選中西聖
藥不惜重資買煉而成金銀為中興戒煙水務以引
俗脫胎轉黑為目的此水出水世十有餘年歷為
條胸即許曾於皇家醫生及化學師考驗並無毒
藥等藥年中以此水戒除煙癮者不下萬計然
亦有欲戒而去及知有此藥酒者欲特再行報端
諸條胸有要藥酒者知所問津焉
此藥水性極和平不寒不燥無論新舊烟癮照法服
食一二枝便可能戒斷而於戒煙之人毫無痛苦并
能開胃提神消除腸臟一切烟癮功效最偉用藥藥
詳傳單單上有志戒煙者請速購此水離烟癮
我黃權本主人所之厚望也

每樽價銀一元 發行價極相宜
啓者本藥房自製之中興戒烟藥
水久已馳名中外惟是一庄每文
定價銀一元并無中支近有奸商
之徒假冒本藥房之戒烟藥水牛
支者兌銀五角此種乃係假冒之
藥諸君勿爲所誤謹此佈告
星架坡中興大藥房謹啓

時 評

工會專店之創見

工會與專店之創見。工會之組織。其目的在保護勞工之利益。而專店之組織。其目的在保護商人之利益。兩者之目的。固不相同。然其組織之原理。則有相通之處。蓋工會之組織。其原理在於團結。而專店之組織。其原理亦在於團結。故工會之組織。可以仿效專店之組織。而專店之組織。亦可以仿效工會之組織。此其相通之處也。...

本報特設專電

▲三月十六日上午九點到 (上海電)
▲南口一帶。繼續惡戰。勝負未分。
▲張作霖行將展期。因吳佩孚以湘局未定。不能北上。
▲同日上午十一點半到
▲曹錕下野通電。因當日事實與張作霖極有關。欲得圓通。極難措詞。故未發表。

▲馮玉祥得部將報告。在南口連日擊退敵。士氣極振。望即歸國主持。事尙可為。馮已覆電嘉獎。

▲王士珍趙爾巽所協議和平辦法對張吳兩方。未得均平支配。擬請辭調人責任。張作霖宣言不就副元帥。隱示反對曹錕為正。

▲同日午十一點到 (香港電)
▲孫傳芳同意。即動員令。
▲唐生智因得粵軍來援。有反攻長沙消息。吳佩孚又加派兵力助葉開金。

▲唐繼堯擬與吳佩孚為民黨要人反對滇省內部頗露危機。

▲今日粵省軍民。大舉祭黃花崗七十二烈士。

時 事 要 聞

牽動全局之唐葉衝突 (再續)

▲葉開鑫敗退羊城。二十九日漢口。唐生智派部向岳州出發。準備進攻葉開鑫。葉亦派部至汨羅布防。連日武長路車不通。即緣此故。嗣葉開鑫以力薄難敵。乃於二十七日晨。由岳率部退至鄂境。葉於是日隻身來漢。鄂軍第二十五師全部。先於二十六日開往羊城。一帶防堵。見葉軍退至羊城。拆毀一段。羊城司以北。亦拆去一段。以阻唐軍之進行。...

魯軍突然南旋

▲魯南民軍發動說 ▲畢應澄張宗昌忽返濟
▲時局再變之醞釀
路透天津七日電云。魯軍由此間附近開向德州及濟南者甚眾。魯省現有變動。其性質未明。故政界之前線軍隊。已回黃村。退至萬莊。按路透此項消息。極堪注目。查最近北京方面。報告謂。山東民軍司令王良。自佔領山海關七縣後。擴充軍隊。約有一萬二千餘人。編成七個混成團。王自稱山東國民軍總司令。王為前南苑教導團團長。王曾秘密遣使謁鹿。願說畢應澄及張宗昌。故當張鴻志志務長任內。有畢應澄督魯之說。...

北伐聲中之粵局形勢

運者北伐聲浪。愈趨愈高。一若出兵之期將不遠也。但探諸軍界方面。則多謂。兵雖為廣州政府所主張。然而按諸事實。則猶是在準備時期。恐未易急切開闢。其所以不能。不加緊籌備者。實因張作霖(佩孚)聯合以來。國民軍處於四面受敵之境。結果不免於失敗。北方政局一定。與粵必轉而圖粵。此固夫人皆知者。故湘局甫起變化。鄂省即探嚴重防禦。且急於以鄂如蘇督。派遺方本仁。蓋以方氏近日對於廣東方面。信使往還。頗有特等方為粵援以自固之勢。今湘局既生變化。難保其不與湘方有所聯絡。此與氏處置。...

至光公司緊要告白

星加坡大坡廣合源街門牌五十五號至光公司原日係黃成榮科等所創今為擴充營業起見特招到羅普加入入股合作更名曰至光聯合公司。如日前有用至光公司名義與各商號往來款項。數目等情請自即日起限一星期內前來清理以免後論。民國十五年四月廿三日 新入股東 羅普元 同啟

中國輪船直透 告廣頭汕口海

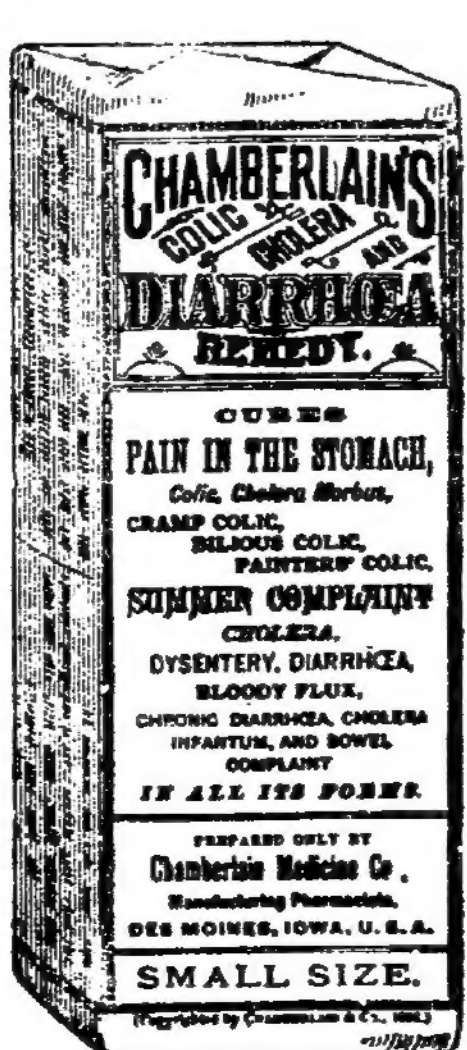
注意 注意 敝公司代理之純正中國輪船民生號常川石叻。海口。汕頭。其輪內設備之完善。客位之便利。在首無雙。行時已蒙 僑胞嘗試。無不稱讚。訂定每七天行一次。凡 僑胞有欲配貨買座者。請來接洽。為荷。現接到總行來電。報告。準期三月廿三日由汕頭到叻。代運處 水仙門打口。漢成公司啟。丙寅年三月十五日

實 際

欲要快好。請用此藥。 (還奉銀原好唔) 眼痛藥水 每樽一元 鹹痛藥水 每樽一元 爛肉藥水 每樽一元 以上三種藥水。藥到病除。幾點鐘見效。新加坡大坡門牌六十三號 公泰戲服莊發售處 丙寅年三月初九日

曾伯廉之 症痢及痛腸 水藥

無論小孩或大人。於夜間啼哭。命脈絞痛。抽筋。腹痛。致生痢疾。曾伯廉之腸痛及痢症藥水。能使痛楚和緩。立時得暢快。時常購備此藥水。每得其利。發行 代理 葛娘 有限公司 總代理 The Berneo Co., Ltd.



CHAMBERLAIN'S COLIC, CHOLERA AND DIARRHOEA REMEDY

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE



WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

總發代理人 星加坡 怡和 德興 父子有限公司

民國十五年四月十九日

△◎連日 蔣軍之出發東江忙

△◎廣州政府已發行國庫券

佛山近來賊匪橫行、竟敢於鎮內街道擄人、已詳前報、故邇來

順著匪雷公全歪嘴給等輩。有糾合大隊圖劫佛山之事。並謂前星期已預備匪輪兩艘、欲由沙口駛到佛山三界廟碼頭、直至觀瀾街及承龍橋內適安里福慶坊等住戶劫擄、祇因佛山內河水淺、恐輪船行動不靈、遂倡中止云云。有此謠言、鄉人愈爲驚慌、尤以觀瀾街等處爲最、不料此事宣傳未久、各大茶居、又得接署名廣裕堂匪函打單、每索三數千元、前夕上沙拆船欄均與賊署、又被匪數十人駕駛小艇、泊於該號舖尾、撬破後門、逕進店中、遍搜財物不獲、竟將店內司事吳玉一名擄獲、用原來小艇載去、駐紮附近保安隊事後馳往護送、已成賊過興兵、一無所獲、翌日特往調查、據該街坊人所述、是晚匪黨行劫共有黨羽數十人、事前分作行各、散佈附近地點、窺其用意、實不止於劫掠、

△◎廣州政潮餘聞

▲蔣介石最近之行蹤 蔣介石於前旬親赴嘉興，旋由虎門折回黃埔，聞昨日由黃埔返省，居於白雲山某寺中，連日省中要人紛紛謁處，與之磋商一切，蔣氏則提出恢復廣州衛戍部，維持治安，故人夜後，白雲路一帶，皆有蔣軍放出步哨云。

▲吳鐵城搜查右派之實力 自蔣介石突然搜捕共黨後，外間莫明其妙，以為蔣氏將與右派合作，自蔣氏發出通電，反對右派，乃知民黨之內部阢闕，尙難中止。近日廣州方面，且明令通緝上海民黨代表會派來廣東之人，而可左可右之公安局長吳鐵城奉令後，特飭偵緝課長何海屏，督同各警探，上緊緝緝，如市內各旅館酒樓妓院俱樂部種種，皆為注意偵察場所，又上海輪船來粵在黃埔泊岸時，亦有警探嚴密通緝，遇有違涉嫌疑之乘客，即予檢查盤詰云。

雙妹所製花露水香氣益清幽
確可止迫如名花傾國萬家歡迎
除汗穢也人須預購一瓶以消

價目大號四號正三毫半
二號二毫半四號一毫半

雙妹囑菓子香露




二 甜橙 沙示 檸檬
 此藥之香潔誠合時之用
 製成此藥之香潔誠合時之用
 也用法將此藥一份開水十份
 勻飲之其味鮮甜與常立能止
 生津開胃消食且有各藥子原
 之味豈不遠勝市上所沽之涼
 裁

大瓶六毫 中瓶二毫 小瓶一毫

健胃糖漿
 清香此藥水
 廣東省城
 廣東省城

此粉乃歐西各國男女及小兒
用必需之品目有醫士考驗許
最合衛生之香粉如有熱瘡多
皮膚痕癢等患搽之無不全愈
此粉幼滑而爽能令肌肉生涼
體留香請為試之
每盒連珠五角

雙妹囉超等爽身粉



爽身粉之製用為男婦孩提日
所必需且粉幼極香滑加以芳
花香配料以皮膚藥物凡有水
熱癢等患搽之即愈若用以浴
播身尤為清爽日用安品豈可
哉 每瓶價銀九毫

貨品太多
不能盡錄

此種超等牙粉乃選最功潔之
 質加入香固齒之藥料配以除
 垢火諸品盡以化學新法製成
 用之能令牙痛牙枯之患與
 全消保無牙痛牙枯之患與
 玉梨櫻桃香猶為餘事耳
 大樽二角半小樽一角半

雙妹囀固齒牙粉



雙妹超囀牙等粉

牙齒為食品必先經之要道製
常保重者稍不如意雖珍饈
亦難適口本行有雙等此製
牙粉一種口馨香若常用以
刷齒氣自除而牙患亦從此銷
矣 每樽二毫半

雙妹 超等牙膏



此超等牙膏乃合牙粉牙水及
牙虫之品而成直去牙積清奈

蚊蠅虫蟻與各種微生生物及一
 污穢之氣均可以為發疫之媒全
 天時不潔均可為發疫之媒全
 臭水一份開水約一百份通灑
 內吉處自能辟除各種不潔之
 便傳染之患矣
 大五角 中三角 小二角

雙妹牌潔白



保無枯脫衰落之處且入口清
 可去口氣謂予不信請為試之
 大號三毫半 小號一毫半

衛生行有限公司

慎防假冒

凡刷新物件以
未經試用之灰
水而冒失敗之
險實過爲浪費

正 庄 飛 龍 標 灰 水

有七十餘種顏
色任君選擇
顏色簿函詢即
寄
此灰水適宜衛
生且能洗去
以廿八磅庄
供給

理代一
司公士則廉威 坡隆吉 洲星

Sole Agents William Jacks & Co Singapore

▲不中用的丈夫



李小乙的妻子頭痛，叫他丈夫去買虎標頭痛粉。小乙到商店裡買一包回來，即給他妻子吃了。頭更痛得厲害，拿起藥米一看，知道不是真的虎標，叫他丈夫來罵他道：「爾還不中用的丈夫，叫爾買一包虎標頭痛粉。」爾却買一包別家的，難道爾要害死爾的妻子麼？李小乙說道：「我到商店裡本來要買虎標頭痛粉的。」藥店的夥計對我說：「這藥是永安堂的夥計出來做的。」藥料同永安堂一樣，藥力更勝數倍，治病當面見功，所以我才買來。小乙的妻子說：「爾還說同永安堂的藥一樣。」永安堂的頭痛粉，一吃下去，頭痛立刻好，還藥吃下，我頭更痛得要死。爾這不中用的丈夫，怎麼不會愛惜爾的妻子？却聽別人的話。

小乙自知錯誤 低頭不敢出聲 他的妻子又說 爾須知現在世界 上 惡人很多 喜歡製造偽藥 魚目混珠 以人命爲兒戲 像爾 所說的藥店夥計 也真是人面獸 心 人家要買虎標藥 有便買 沒有便說沒有 偏要花言巧語 說什麼永安堂舊夥計出來製造的 幾乎害了我一條性命 想他一 個月 不過得了人幾十元薪金 却如此昧着良心 欺騙愚民 真是畜生不如 雖然也是爾道不中 用的丈夫 纔會受他們欺騙 我 告辭爾 爾不該買什麼藥 須認 定虎標 如果不是虎標 不買什 麼人製造 切勿亂買爾須謹記 小乙聽了妻子的說話得有理 唯唯而退

總發行星加坡牛車水
崎律門牌四十七號仰光永安堂虎標大藥坊
胡文虎謹識

先天後天

南洋總代理 庇能怡保 石叻會豐商店

價目 每盒八角 每打八元

培元先後天丸有以下之功效

精血虧耗者可補	腰足酸軟宜服
血氣衰弱者可補	精神困倦宜服
病後失調者可補	手足麻木宜服
月經失調者靈効	經期肚痛宜服
眼花頭暈者靈効	耳聾耳鳴宜服

有咳者看

爲勞損肺癰肺痿失血破金黃色青黃陰
虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病損
壞而生此葯考訂精密雖能與肺膜性質
相購已傷者服此藥立即復元未傷者服
此葯永不傷損誠肺葯中最精最善者也
願諸君留意焉



肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身命脉之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺膜亦最嬌嫩而燥則見乾熱咳嗽稍寒則痰停氣滿偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現旋緊多哮喘嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變

返老還童奇寶固本片

服法
每日兩次每次二片飯後服
之清水送下連服一禮拜定
護奇功從此根本堅固自體
精神壯旺可保一生康健
每筒價銀一元五角 每打十五元



夫癩一症皆由真木不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世悞人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧缺以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生泡製育亨賓固本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不寒不烈連服一禮拜真元充足轉弱為強返老還童操券可得真第一靈丹衛生家勿輕視

南洋新聞

●商場糾紛已結束矣

遇訊近來本埠各上盤商店、對各二盤商店、要求現銀交易、則要求上盤商店、延長出貨及數項時期、遂致兩方抗議、各走極端、相持十數天之久、致鬧外各商業、多受其影響、幸得賴君、強俗、陳君寧思、爲商場大合計、出任調停之責、奔走兩方、力爲排解、聞已得兩方之同意、於昨（廿八）日上午九時許、各將所要求之條件修改、各上盤商店、酌酌定延長出貨日期、各二盤商、則酌定縮短數項時期、并償其舊債、以是、商場上之糾紛、因而遂告結束矣、

◎加隆公火山有爆發之兆

巴訊、數日前發生小地震、巴埠震動力甚微、但茂物萬隆等處較甚、據外埠來客言、該地震動力較強、壁端簾簾、震動不已、時鐘亦多因震盪而停止者、萬隆新巴殺一帶、亦因地震之故、市民大起驚惶、馬拉喀無線電、台之測震機損壞、蓋感受震動過量也、斗旺加隆公火山附近、感震地震尤甚、且火山山下之河水、帶有硫磺氣味、該地居民、甚為惶懼、疑火山將爆發云。

●舉辦日印間航空之呼聲

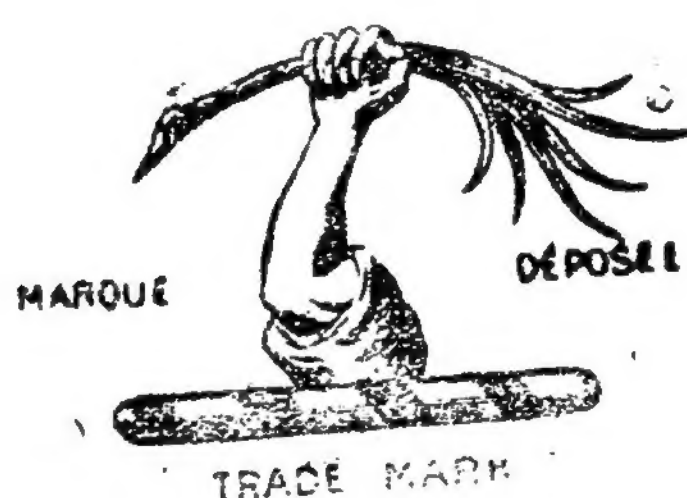
巴訊東印航空事業、雖尚幼稚、但因當地要衝、故與列強國際交通事之業、亦吸引各國人士之注意、澳洲有要求合辦海洋洲航線之議、英國有開闢婆倫——埃及——東印航空線之進行、但美國亦有爪哇——菲律賓航線之建議、以上各線、雖未實現、但其聲浪、已甚囂塵上矣、據最近消息、日本方面、近日極力提倡建設東印日本間之航線、主動者爲佐士堡軍港之海軍要人、其計劃擬由日本連台灣而菲律賓至爪哇、繞道于婆羅洲、有無必要一層、尙未決定、此線現時正在籌備、惟日本——上海——航線、較爲切近、其事又未達目的、故現時先行舉辦、待完畢後、即積極籌辦日本——爪哇之空線云、

◎加里吉打宗教上之大風潮續聞

人不明法律、乃邀集鄉人開大會、詳爲解說服役之原因云、

◎鄉民抗稅案近訊

助烈斯力比鄰人。不肯爲地主服公役、又不肯還納稅金一節、已誌前報、頃查該地內之居民九名、不肯照例服役修堤之務、令其以金貨代罰、又不從、被初等法庭傳聞、諸人又不住、於是被控送府庭判決各罰金若干、最重者監禁一個月、此事發生後、當局疑有共產黨人主持其事、乃命本城巴締調查原委、現已查明該地都人抗稅之事、不時發現、殆由於鄉民之習慣使然、巴締以爲爲人抗稅之事、不特發現、殆由於鄉民之習慣使然、巴締以爲爲



手揸花
馳名佛蘭地酒
乃最佳之品
因其歷年耐久
而味甘香比別
種佛蘭地酒佔
優先地位



本處共有兩種出售
即（五粒星）
與（一粒星）
諸君倘欲得最上等佛
蘭地酒請專飲
手揷花
各處皆有出售

司公限有利直牙 理代一唯

Sole Agents Guthrie & Co Ltd Incorporated in S.S.

 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
 U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
 100 BUREAU DRIVE
 GAITHERSBURG, MARYLAND 20899

美國怨言

保護實業

英國煤業

一號倫敦電 如

德國之

法國財政

100

意國與非

非之印人

花間集人

花柳專科大醫生到叻

李俊臣 龔桐浦

症輕者二三服應效如神大瓶二元五角

記
本
烟

平時飲食
不節以致
胃呆便閉
有欲食不
能欲便不
出之苦治
以此丸飲
食自能下
咽大便自
能通利也

飲食不節，營養無厭，足以戕伐脾胃，而召疾萌。元氣之弊，有飽脾開胃之功。蓋此丸後宿食既除，病從口入者，是也。此丸性味和平，專利大便，無尅伐胃脾自健而血自生矣。

肝病唯一之良藥

大便不通
積食不化
嘔惡作酸
膽汁泛溢
胃腕脹痛
大便乾燥

肝胃不和
口氣腥臭
舌苔黃膩
反胃噎食
小孩疳積
老年便秘



大 正 十 五 年 十 月 十 日

各埠藥房均有發售每瓶七角半每打七元半 上海江西路十一號兜安氏公司



This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

彭亨勞勿武吉公滿育華學校鳴謝

按歐陽文忠公記：有某甲者，素來勤儉，而所積蓄頗多。時須詳細搜檢，身畔雖微之塵，亦必窮搜。蓋所以防竊取金銀各幣也。詎甲異想天開，每日在散工之暇，潛吞金磅一枚於腹中。師安後，用約瀉出。習練既久，毫無所苦。且能日一枚而漸加至三四枚。廠中查點金磅，雖迭有所失，然各工人搜查甚嚴，一無彰迹可疑之人。則亦無可如何。一日甲因有緊急需用，忽把食心，多吞數枚，迨返家，按照向例，以藥瀉之。豈知金質過重，腸胃墜傷，結果竟無法取出。越日傷重身死。甲之術誠巧，然貪念過甚，仍不免因此殞生。偶因繆某事而連類及之。世之貪黷無厭者，閱此或可知所戒戒也。

(完)

宏昌 東益棧 江集彬 各十元
 楊昌 福隆 萬興利 鄭裕存
 陳明記 曾德良 致華
 葉木 大盛
 巫來雙 張發

劉文清嘗人書長卷。其紙上原有舊繪。不忍塗抹。自可玩其猶工緻。文清注其籃間云。繪事頗精。不忍塗抹。自可玩其書也。老輩惜物。於茲可見。曾農髯先生。新得文清爲芝山書。凡廿二紙。直行俱備。竊竊爲題其後云。此余介翁舊藏也。介翁墓居長沙。好收弄。每古物出。輒先至其門。於時海內無事。民物康阜。介翁往往以平價得奇珍。而估客猶視爲大舊也。尤宜之交。余兄弟同汪誦年王心田。嘗夜出就介翁談。翁一榻橫陳。輒出書畫數事。任客披賞。倦乃引去。習以爲常。於介翁所藏。評隘殆遍。此即其一也。曾幾何時。介翁墓已腐草。所藏散出人間。此冊乃爲農髯九兄所得。重裝視余。嗜昔前把玩不能釋手之情。歷歷在眼。二三故人。半爲異物。不可復見。而獨此縈回心目之書畫。猶幸一二遇之。頓還舊觀。其根觸爲何如耶。

詩鍾之作。余所喜者。簠仙甫樊山諸公。張文襄嘗稱美湘綺詠翎管水煙袋。雙貂裘珥雲南玉。二馬黃磨漢口銅句。湘綺乃云一時無聊。流播京師。擊笑不可不慎。則翁固不自喜茲作也。張子武先生示余近作。多可誦者。如青左一唱云。青翟難爲雄主相。左車偏作假王師。狗梯二唱云。功狗夷彭終作醜。罪梯桑孔始爭鹽。罪梯見鐵鑑記曰。歸三唱云。詩美日時恩烈祖。詔褒歸命笑降王。帝而四唱云。界秦請帝君無禮。憫蔡懲而相有時。方五唱云。馬牛說卦方四異。雀燕銜銖五六同。柏安六唱云。霸王擇途稱柏合。嬖臣封邑說安陵。曲憐七唱云。奇祥趙女伸拳曲。誕論莊生騁目憐。

華英 各一元 以上共二百三十一元

▲立碑埠

五十五元 王清壬二十元 泉泰十元 林清記 楊穆如
豐美 豐昌隆 周寶記 豐美 豐西而 柯

良辰清夜 置酒尋花 時與二三知己談笑爲樂 輒聞人言張大
鵬先生爲醫毒門聖手 我輩但有快活 可無疾痛憂矣 弟初以
爲阿其所好 乃作揄揚 流連至今 竟抱賤恙 乃致躬親嘗試
以驗實際 果蒙張先生按症施治 諸毒潛消 病體復元 安
然無事 乃知耳聞不虛 目見更確也 及余諸同志 大都是難
來之人 曾經此苦 皆得先生着手成春 益見張先生之成績優
良 弟故樂表而出之

張大鵬先生在星架坡海山街八號
民國十五年四月廿三日小坡克魯門牌五十三號南海黃鴻南敬表

彭亨勞勿武吉公滿育華學校鳴謝

啟事

本校自開辦以來，承蒙各界熱心人士之贊助，不勝感荷。茲將前次義演所得各款，彙列如左，以誌盛情。

(恕不稱呼)

清余連 十五元
黃生五十元
蔡瑞波四十元
溫統輝 黃
李容勝 張帶 何基 李什元 彭發 陳德漢 廖雲清
泰江清 謝務 余基 李什元 彭發 陳德漢 廖雲清
通廣十元 鍾慶添 英人土 佳 各八元 阮記 蔡位 余有
源祥 賴祐 張客記 鍾和 李慶 王福林 興 黃洪
華長 羅寶昌 彭進 黃洪記 鄭國興 鄧有才 黃
各五元 才合 梁南生 徐照麟 劉利 鄧有 江長勝
傳吳生 林深 洪有 張連興 楊秀 何炳 何有 劉官妹
康丘林 洪有 張連興 楊秀 何炳 何有 劉官妹
吳新姐 余盤 振秀 各一元 何英發 呂生 藍珍 朱成
易長 張養 李田 錢三 曹三 邱義 董垣 馮偉 周創
丘南 蔡登 蔡貴 梁穩 羅欽 戴發 黃連 朱富 曾壽 鄭
丘偉 張茂 張西 陳貴 陳金 張運 黃連 朱富 曾壽 鄭
劉生台 鄭牛 張揚 何生 林金 呂舜 黃財 陳文 羅漢
何恩沙 各二元 蔡雙記 羅福 余順 黃財 陳文 羅漢
張逢 何什 林牛 饒泉 何杉 江有 孫英 鍾元發 張
陳新 何什 林牛 饒泉 何杉 江有 孫英 鍾元發 張
朱滿 李生 李發 曾石乃 呂才合 張嬌 曾石 鍾嬌姐
黃文勉 彭耀輝 何求安 蔡紀合 溫狗 呂金水 張基 張
何金福 黃生 何求安 蔡紀合 溫狗 呂金水 張基 張
丘水祖 鄭榮 梁歡 丘福 丘滿 丘金水 張基 張
一元以上銀九百零二元

▲勝吻埠

德發堂廿元
永裕隆 振豐裕 萬順安 黃玉記 各廿五元
東良已十五元
陳順十五元

中華民國十五年四月二十一日

勞勿育華學校啟

陳耀基五十元 李銀洪五十元 瑞興源二十元 均隆二十元
以上各十元 沈瑞唐 華安堂 江福記 傅添 劉和
均祥 瓊南隆 兆生堂 生昌 信隆 永隆 江四保 徐天
郭紀堂 永生堂 全香 李盛平 以上各三元
萬和 廣和堂 漢香 沈子雲 莊繼純 何滿 以上各二元
全興一元 文冬埠 廖平記 黃雨壽 黃石祐 李桂廷
順公司 陳林記 以上各十元 廖平記 黃雨壽 黃石祐 李桂廷
郭德安 連容祖 蔡義昌 古群 熊政訂 李璧堉 周德昌
生昌 黃順 萬利 陳順泰 丘鳳記 以上各五元
添記 接興 李秀甫 文松 若源 福如 榮棧 梁鴻昌
廣益隆 福美 重光 以上各二元 廣生堂 彭經 益合
水生 樹源 益興棧 廣和源 何賢 均和隆 惠記 民華
耀其 何佐廷 以上各二元 以上共二百三十一元
福生 華英 各一元 以上共二百三十一元

▲立碑埠

陳通沙五十元 王清壬二十元 泉豐十元 林清記 楊穆如
萬順興 公昌 瑞美 煜昌隆 周贊記 豐美 廣西而 何
以上各五元 高三益 林炳奇 公昌 各三元 萬源興
萬裕隆 各二元 易安當一元 以上廿一百四十六元

▲遺落埠

陳藏寶五元 湯才十元 曾梅十元 朱富 廖貴 萬生
劉東 黃保 李瑞 李彩 陳運 各三元 廖貴 宋福 李
論壽 奇香 各二元 溫茂 瑞安 符和吉 各一元 以上
一百零三元

現沽人場券共四十元四角
合共銀二千一百零八元四角正

各嬌 添 清 貴 地 藥 鐘 張 張 昌 黃 觀
 本號始創巧製刀法電鏡 複電鏡 煥然一新 造美術水銀
 厚薄玻璃 設色像生花卉翎毛各款畫鏡 金銀中西凸凹刺字水
 磨積額招牌 自辦中西電鍍美術用品藥料均備 承接裝修門面
 街設翎毛花卉玻璃 各式單觀端美 款式新奇 歷久不變
 專辦歐洲金木 厚薄玻璃 水銀大鏡 自東顧繡翎毛花卉
 各省名勝日夜景油畫 雲母亮設色畫 油寫火景景畫 各式
 應備貨美價廉 兼白辦金山正紅花葉 專治熬眩燥眩 紅
 兩症 第一藥品 本號自辦多年 但眩眩試用者 果見其功效
 以上各貨 零沽批發 均所歡迎 諸君惠顧 請移玉至星加
 坡牛車水大馬路戲院街口 門牌第一百一十四號 大馬路
 山街口 門牌六十九號 面商是荷
 牛車水戲院街口一百一十四號新美術鏡莊 披露
 大馬路海山街口六十九號 昭新美術鏡莊
 民國十五年四月三日 壬

本會會字現已興工建築惟工程浩大需款孔巨全賴吾屬賢達共贊助此次本會建築總理梁君谷欣前往聯羅美善荷蒙各屬諸慨助巨款急公好義主為欽感茲將樂助諸公芳名并捐額彙登端藉表義風并誌盛德

(恕不稱呼)

太平宜力和生號李進立一萬大元 本會落成之後

章歸銅像以留永久紀念

▲以下俱美蓉埠

萬利號蔡熾三五千大元

溫瑞棠昆仲 紀念其先翁 溫奎芳公式千大元

蕭觀姐一千元 鄭生郎五百元

鄭雲耶二百元 管蘭史二百元 林介眉一百元 溫瑞棠一百元

余立彬一百元 李子光一百元 李鴻裕一百元 何欽福一百元

溫官清一百元 林苑生一百元 丘玉紡一百元

谷欣 此次前往芙蓉露露荷蒙 諸公盛意

優待醉酒飽德銘感五中謹泐數言聊申謝悃

並祝 諸公健康

芙蓉 蔡熾三先生 雅言俱樂部列先生

怡保 胡重益先生 梁應權先生 梁典元先生 梁榮南先生

金寶 李進立先生 梁恩權先生 開真別墅列先生

利展麟先生 贊諸同鄉先生

民國十五年三月廿九日 星洲梁谷欣啟

將有陰陽曆日已轉民國世

自民國改用陽曆奉行者固多但以工讀習慣現尚有通用陰曆者民國紀元前我國人俱用陰曆其中華洋交涉及糧食遺年事實關頗重本部同人自見及此特從學編制陰曆對照日曆書一巨冊通乾隆四十年即陽曆一七七六年起至中華民國八十九年即陽曆二〇〇〇年止共計二百二十四年為空闕未有或填期曆書故對詳明鈔製西式(約七寸闊十寸長)書內有實要簡編可容查閱者共諸君有意請早函知之到本報面議為荷

告白費 照金版費元 半版十五元 而用紅墨者加倍

本報營業部披露

感謝牙科醫士洪偉傳君啟事

僕自廿年前即患牙蛀時有事於朝鮮就聘東瀛醫士治理歷年未久
牙蛀漸深
即光泗水等埠多次延醫脫補醫士非不良手術其
一雖被其經
次之醫治均有一次痛苦之感現今茲落星患又發矣
諮詢良醫有
健傳先生著者探即延聘醫治此次脫補迥異昔時不惟脫牙無絲毫
之痛苦且鑲
亦即咀嚼自如之弊始信
生醫術之學有特長優感之餘愧無以報特登報端以示表揚並
介紹僑中遇有牙患之知所問津焉爾
延年牙科醫院洪偉傳先生現寓小坡二馬路門牌第廿號城多
利亞街 Victoria Hotel Victoria Building

民國十五年四月十四日

新嘉坡總領事賈文燕啟

元元

報公報

號藥効日式醫變同到

丙寅年正月初七日

南洋總代理石叻正記號廈門街八十二號

香港同慶元記有限公司

主治
 霍亂吐瀉
 頭痛肚痛
 中風觸暑
 危急諸症

本公司濟眾水行世有年功効神奇名馳遐邇
 通會經香港政府化驗師驗明藥質純正
 配得宜給予証書賜顧諸君幸注意焉

總發行所 香港文咸街八十號
 分發行所 廣州、汕頭、香港

香港旺角聯銀製版

分售處各埠均有

馬

大平醫學博士龍樹國皇家醫院醫生前華英醫院院長江澤治醫生
發明監製秘製無比銷行環球專治男女老幼輕重癆病兼治傷風咳嗽
新舊及產前產後乾嘔心虛睡不著積痰喉喘如鼓無力飲食不消
一切勞損等症癆瘵者服之定可斷根未成者服之既可癆病又可強
癆大瓶二元每打二十元小瓶一元二角半每打十二元半江醫生又
發明專治海毒及預防梅毒之內服清毒片與專治淋濁之內服淋濁
片價均每瓶一元每打十元寄費在內郵票可以代錢
上海四川路A一三四號 電話中央三八八四號

總發行所 江澤治化學製藥公司

總經理石叻怡保會豐商店

劉甫澄督辦對四川善後會議代表之演說

懸壺問世者多把握識症者少夫識症而不
識藥識藥而不識時識時而不識地者更談
矣是以醫不二世而不懸壺理或然歟故醫
者每多研究不敢輕試必須世醫而後因
多乃可謂醫醫今何洛廷先生世醫儒者
況閱歷深矣能多識乎醫者自少於大
名雷公陳向在安南業森林山貨昨年因
叻舊脚病復作行步艱辛疼痛不堪蒙何
廷先生調治五天而痊無以為報謹泐報
以伸敬謝俾有病者得津而問焉

診治時間表

早六點至八點止
夜五點之後

均在小坡大馬路三
十九號二樓

其餘舖之外均在牛車水戲院街尾六十六號

救我之命

予曾瑞坤潮州人向在小坡海邊馬打厝對門葉牙烟各生意因久咳
纏綿屢延歲月以至四肢浮腫寢食俱廢痰壅氣喘危在旦夕羣醫
手多不發藥後蒙同居者介紹何洛廷先生治理三日而腫乃消五
立止頓復元氣今康泰矣荷先生之功不獨弟一人得慶生還而家
亦感先生之大德矣謹勸數言以報二天有病者須知良醫有濟
有方也

民國十四年十一月廿四日 曾瑞坤敬告

新濟世

氣痛靈丹

補腎藥精

治心胃氣痛 食滯血
壯癆肝氣鬱結 腦痛
氣痛 痢疾 肚痛 食滯
消胸脹 腹滿 婦女月
後肚痛 無論遠年近患
服即愈 無試萬靈
西藥式厚 每打貳元

治腎經虧損 腰膝
力 腎冷滑洩 夜尿頻
多 尿後反滴 腎虛耳
鳴 耳聾目眩 操勞耳
度 精神短少 腦弱
忘等症 無論男女 婦老幼 諸虛
損服之神效無比 每瓶一元 每打

施林氏除痰止咳水
准註冊雙桃商標
施林氏除痰止咳水
久服必止即服即愈
施林氏除痰止咳水
久服必止即服即愈
施林氏除痰止咳水
久服必止即服即愈

衛安公司

必蘇典乃品質最優
之新款牙膏以科學
方法製成此牙膏能
擦亮汝之牙齒使之
美麗一新而足令汝
快愉

必蘇典戰勝及獲
滅牙齒中滋生之數



必蘇典絕無粗硬質或別種
有損害之物汝一用之便能
即日保存及擦白汝之牙齒
請函詢代理處星洲馬結士
的力門牌一一七號至一二
號英暹有限公司取免費
之十日庄

根據現代之研究及得全地
球著名牙醫之勸告汝行用

煙

必齋與何立見功效

各藥房及店肆均有出售

皮膚患瘡刺痛之慘苦切勿延待日久請速以生拔膏敷治之

如用別種腥酸膩滑之藥膏塗之往往致毛孔滯塞反為無益有

損若數以最有神效之草精生拔膏藥性即

能透達皮膚

凡患濕疹癩疥熱疹爛瘡

膿瘡輪癬

癰疽毒瘡

頭皮痛等

症此希珍草

精之生拔膏均能治愈

之藥到病除洵稱奇品

各處藥房均有出售

The illustration shows a man from the waist up, wearing a dhoti and a cloth tied around his waist. He has several dark, circular lesions on his chest. He is holding a bottle of Zam-Buk ointment in his right hand. The bottle is round with a label that includes the text 'Zam-Buk' and 'CONTAINS NO ANIMAL FAT'. Below the illustration, there is a small box containing the text 'C-3'.

生拔膏藥性即能透達皮膚凡患濕疹癩疥熱疹爛瘡膿瘡輪癬癰疽毒瘡頭皮痛等症此希珍草精之生拔膏均能治愈之藥到病除洵稱奇品各處藥房均有出售

[illegible][illegible][illegible]

廠器機和祥

星架坡小坡芒菓路即五馬路門牌一百四十五號

要 點

油動機
馬力五匹至十匹
鐵板厚八寸至十八寸

阿順號捐銀五十元
 以上各號捐銀一百元
 以上各號捐銀八萬一千一百五十元
 附詳籌捐處議案
 (一)籌捐處協昌芳名
 總理 廖繼文先生 李偉南先生
 財政 楊繼文先生 郭廷通先生 郭瑞麟先生 紀慈遠先生 林國和先生
 董事 吳楊芳先生 郭廷通先生 郭瑞麟先生 紀慈遠先生 林國和先生
 本處定名為新加坡汕頭孔教總會籌捐處附設瑞蒙學校校內
 本處職員有總理郭廷通君代表分向各號勸捐之責
 本處實收之數宣佈由總理財政會同簽押徵收公寄四海通銀
 行存貯
 汕頭孔教總會購地建築以及擴充會校各事務要用款項時須逐
 次將詳細情形及用款實在數目函知本處職員集議多數通過後
 方得匯款應付
 一徵收捐款時先發本處收條為據候汕頭孔教總會正式收據寄到
 再行發給
 一新加坡鄰近各號捐款如樂捐諸君子有願將捐款解交本處者照
 本坡城法一律辦理
 一汕頭孔教總會逐次提款事由及數目俟清結時由本處彙報以供
 衆覽
 一捐款匯交汕頭孔教總會清訖後本處職務即行取消
 新加坡僑商素來開通熱誠者不少其人但或散處各地或向水接洽
 登門勸捐者多未周倘有崇仰孔教諸君子熱心捐助者請向財政
 部二馬路再和成李偉南先生十八間抄永元成楊繼文先生處擇便
 捐尤所歡迎
 汕頭孔教總會募捐代表 楊雪立 鞠蔚誌 謝侯乙荷
 孔子降生二千四百七十七年三月初四日

Tan Lifu, 31 Ertugay Road
Singapore
石叻水車巷三十一號
羅運發發行人譚偉夫啟

此膏專治皮膚發癢癰疥濕毒爛脚爛肉爛頭下疳及日久不理口等症誠拔毒生肌之妙藥也

每盒五角
石叻庇能 棋羅
會豐商店代理

專治紅白痢症 肚痛絞急 裏急後重 日久不愈 內傷
等症 此丹清血理氣 調後去積 導滯消食 有六洲內胃
係身軀腸胃 以治痢而 降火燥熱 痢疾之聖藥也

紅白痢症 有開桂合 藥料最明 此丹神聖
肚痛絞急 飲食不知 煎用五服 此丹神聖
感受穢氣 不知五味 煎用五服 此丹神聖
春夏盛熱 秋冬乃凍 煎用五服 此丹神聖

價目 大瓶五毫 小瓶二毫

廣州雙門底老成昌坊 江門西門外 廣州中環五洲約房
廣州十八甫普成德藥房 香港六甲學街 廣州城內省會商店
廣州南門外街聚珍茶樓 韶州武城街 廣州城內省會商店
佛山快子街中法藥房 梧州會館前 廣州城內省會商店

延壽堂鳳凰種子丸 每盒銀一元

[illegible]

伊尹氏喉症藥餅

蓋凡欲免其感傷風。喉痛喉痛一切諸症。而
除其害。微細物者。應當儘即不用。此

口內含之。可無虛徵生物。由空氣中浮泛而潛入口中矣。再者。每晚臨睡時。含藥餅一枚。亦可免合種喉症之發生焉。

此藥係各藥房商店皆有發賣
惟須小心提防偽貨假冒而已矣
一九二一年一月一號

A black and white line drawing of a man in a martial arts pose, facing a tiger. The man is on the left, wearing a short-sleeved shirt and pants, with his right arm raised in a fist. The tiger is on the right, walking towards the man with its mouth open. The drawing is signed 'J. H. H.' in the bottom right corner.

德興隆
馬交街口一
百八十八號
經理石叻一馬路
民國十五年一月九日

△輪船入口▽

慶生	新基	加立蘇	噶礁野利	宇嗎士	峇那礁	寶龍俄	怒里峇	理因士	金和美	海雄	孟哥寧	斯施	英直那宜里	瑞華	孟那寧	萬發興	新壁	萬發順	勿呂哇	祥隆	亞士壁	地刺華鴨加	吉壁	萬松美	不蘭施尤士	廣順隆	吉蘭丹	朗邊	豐年	吧羅坡	心米蘭	益隆	堅打	巴厘嗎	嗎喜魯	加必里	哥勝	豐吉
由麻六甲	由邦	由麻六甲	由檳榔嶼	由麻坡	由呂亞岳	由安順	由占卑	由米那	由望加麗	由實叻班讓	由坤甸	由吉寧丹	由英得宜利	由龍運港口	由峇眼亞比	由關丹	由文島	由班年	由占卑	由暹羅	由丁加奴	由香港	由檳榔嶼	由北千峇魯	由味那灣	由麻坡	由麻六甲	由峇株吧轄	由豐盛港	由巨港	由淡米那漢	由網略	由檳榔嶼	由峇眼亞比	由坡德申	由三巴壟	由網略	由呂亞岳
約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十八到	約十九到	約十九到	約二十到	約二十到	約二十到	約二十到	約二十到	約二十到	約二十到
捷豐號	和蘭公司	實得力洋行	英國公司	實德力洋行	恒生號	實德力洋行	華商公司	和蘭公司	成茂號	和豐公司	和蘭公司	瑞示必洋行	和蘭公司	瑞豐盛	實得力洋行	匯通號代理	南洋代理	和蘭公司	吳祥和	實德力洋行	義利洋行	加利打	實德力洋行	項美號	和蘭公司	南洋代理	實德力洋行	實德力洋行	廣裕生	和蘭公司	吳祥和	實得力洋行	和蘭公司	實得力洋行	協榮茂	莫實德洋行	知豐公司	

上海五洲大藥房

人造自來血

為人身之寶

人生百計所關最切者莫如血。血少則體弱，體弱則病生。血虛則百病叢生，血旺則百病不生。人造自來血，乃補血之聖藥也。凡血虛者，服之立見奇效。如面色萎黃、頭暈眼花、耳鳴、腰酸背痛、手足麻木、心跳、失眠、經水不調、白帶、赤帶、頭痛、腰酸、勞傷、虛損、咳嗽、吐血、咯血、便血、尿血、婦女經閉、產後失血、小兒疳積、驚風、抽搐、一切虛弱之症，服之無不立效。此藥乃由名貴藥材精製而成，不含鴉片、嗎啡、海洛英等有害成分，男女老幼皆可服用。每瓶二元，小瓶一元二角。每打十二元。

●人造自來血 大瓶二元 小瓶一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

助肺呼吸香膠，味美而甜，氣香而清，入口即化，功能滋生精液，潤喉管，性能止咳，以清肺火，助肺體，而勻呼吸。如老年氣喘痰塞，而咳者，隨時化食三四片，立能除痰順氣，平喉咳止。中年傷風乾咳，或濃痰厚結，或咳少痰多，或喉管發癢，頻咳不止，或操勞過度，以致肺癆咳嗽，日吐稀痰，精神衰耗，內臟養生之精液皆變為痰，若不早治，則身體決無健康之期。此膠每日可服三四次，每次二三片，奏效極速，而且清香。

●助肺呼吸香膠 每盒一元 每打十元

清血海波藥

凡人得以生長活潑者，皆賴血液以滋養。若血液中含有毒質，必致滋養力減少，故凡覺有體質衰弱、筋骨疲軟之現狀，發於外或遍體瘡痍、潰爛成穴，或癰疽癰疹連綿不絕，而為害最烈者，莫若花柳之毒。乃由精管而深入骨髓，故其根較深，治之尤難。有覺筋骨酸痛者，乃體中蘊毒之明證也。若不治愈，近則禍及一身，以致毀容缺體者有之；遠累及子孫，天癸殘疾者有之。花柳之害，可不懼哉！此海波藥之功效極速，治一切花柳毒症，下疳橫痃、魚口、便毒、疔疽、惡毒等症，靈效異常。小兒胎毒、爛頭、乾濕瘡、疥癬、惡毒、癰疽均宜。合服清血解毒無上之品也。

●海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商行